

DODATOK č. 1

k Zmluve o nájme Lyžiarskeho strediska Mlynky – Gugel zo dňa 19.06.2023

uzatvorenej podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“), medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Názov: Obec Mlynky
Sídlo: Prostredný Hámor 324, 053 76 Mlynky
IČO: 00 329 371
DIČ: 2020717787
zastúpená: Maroš Turzák, starosta obce
č. účtu: SK38 5600 0000 0034 4325 7001
(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Obchodné meno: NALA reality, s.r.o.
Sídlo: Alžbetina 629/41, 040 01 Košice – mestská časť Staré Mesto
IČO: 54668999
DIČ: 2121757198
IČ DPH: SK2121757198
zastúpená: Ran Har Tzvi, konateľ
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I., odd. Sro, vložka č.
54463/V
(ďalej len „Nájomca“)

Zmluvné strany sa uzavretím tohto Dodatku č. 1 k Zmluve o nájme Lyžiarskeho strediska
Mlynky – Gugel, uzatvorenej dňa 19.06.2023 dohodli na zmene znenia odseku č. 1 čl. III
Predmet nájmu zmluvy, ktorý sa dopĺňa o nehnuteľný majetok:

Vlek Tatrapoma S – komplet lyžiarsky vlek s príslušenstvom, ktoré tvorí 18 ks teleskopických
závesov.

Odsek č. 1 čl. III. Predmet nájmu má nasledovné znenie, ktoré nahrádza pôvodné znenie odseku č. 1 čl. III v celom rozsahu :

1. Predmetom nájmu podľa tejto Zmluvy je nehnuteľný a hnutel'ný majetok obce tvoriaci
majetkovú podstatu Lyžiarskeho strediska Mlynky – Gugel:
 - a) **Nehnutel'nosti** v k.ú. Mlynky, zapísané na LV č. 1, vedeného Okresným úradom
Spišská Nová Ves, odbor katastrálny, a to:
-pozemok – parcela C – 232/2, druh pozemku: trvalý trávny porast o výmere 267 m²,
 - b) **Nehnutel'nosti** v k.ú. Mlynky, zapísané na LV č. 903, vedeného Okresným úradom
Spišská Nová Ves, odbor katastrálny, a to:

-pozemok – parcela E-5808/1, druh pozemku: trvalý trávny porast o výmere 12 567 m²,
-pozemok – parcela E – 71147/2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie o výmere:
1 272 m²,

- c) **Nehnuteľnosti** v k.ú. Mlynky, zapísané na LV č. 1, vedeného Okresným úradom Spišská Nová Ves, odbor katastrálny, a to:
-parkovisko nachádzajúce sa na pozemkoch - parcele C-16/1, druh pozemku: ostatná plocha a na parcele C-16/2, druh pozemku: ostatná plocha, s právom prechodu vlastníka budovy postavenej na parcele č. 22/12.
- d) **Stavba označená ako bufet** – drevená stavba bez súpisného čísla so sociálnymi zariadeniami, ktoré sú murované, obe postavené na parcele E – 71147/2, zapísanej na LV č. 903, vedeného Okresným úradom Spišská Nová Ves, odbor katastrálny,
- e) **Stavba označená ako obslužná budova** – murovaná stavba bez súpisného čísla, postavená na parcele č. 71147/2, zapísanej na LV č. 903, vedeného Okresným úradom Spišská Nová Ves, odbor katastrálny.,
- f) **Vlek Tatrapoma H130** – komplet lyžiarsky vlek s príslušenstvom, ktoré tvorí 85 ks teleskopických závesov,
- g) **Vlek Transporta VL-500-1** – komplet lyžiarsky vlek s príslušenstvom, ktoré tvorí 37 ks bubnových závesov, 20 ks náhradné kladky a 400 m siete (oplotky),
- h) **Vlek Tatrapoma S** – komplet lyžiarsky vlek s príslušenstvom, ktoré tvorí 18 ks teleskopických závesov.
- i) **Snežné pásové vozidlo** Kässbohrer PB260 D, bez akumulátorových batérií, bez hydraulického oleja, prasknuté čelné sklo, pásnice na pásoch opotrebované na 90 %.
- j) **Zasnežovací systém** s príslušenstvom, a to:
3 ks delá Areco (na jednom nefunguje ohrev)
4 ks piestnice, 4 ks kompresor, 4 ks hadica ku kompresorom,
5 ks tlaková hadica k Areco,
15 ks žltá hadica na vodu á – 20 m,
3 ks hadica na vodu á – 2m,
4 ks hadica na vodu á – 5 m,
11 ks kábel CISO á – 20 m.

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o nájme Lyžiarskeho strediska Mlynky – Gugel, zo dňa 19.06.2023.

Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme Lyžiarskeho strediska Mlynky – Gugel zo dňa 19.06.2023, zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

Tento dodatok je vyhotovený v dvoch exemplároch, z toho 1x si ponechá Prenajímateľ a 1x Nájomca.

V Mlynkoch dňa 8.8.2023

Prenajíateľ:

Nájomca:

.....
Obec Mlynky
v zast. Maroš Turzák, starosta obce

.....
NALA reality, s.r.o.
v zast. Ran Har Tzvi, konateľ